

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 40 (1953)  
**Heft:** 2: Die Abteilung für Architektur an der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# STEINER

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

# STEINER

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

# STEINER

Zürich 50  
Hagenholzstraße 60

# STEINER

Telefon  
46 43 44

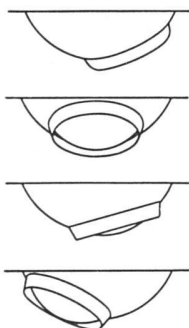
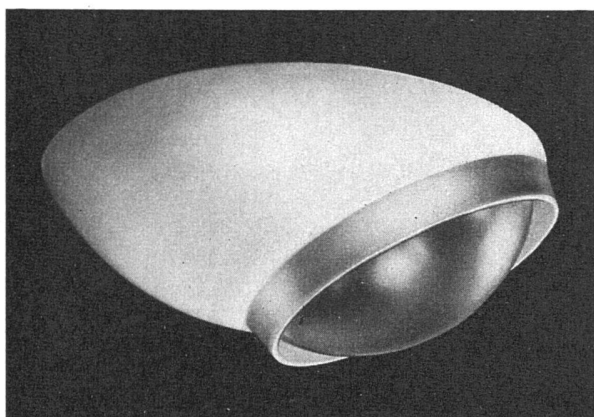
# STEINER

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

# STEINER

beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

# STEINER



Modelle gesetz-  
lich geschützt



## Spoteye

ist der modernste bewegliche Einbaurefektor für Schau-  
fenster- und Verkaufsraumbeleuchtung.

## Spoteye

erzielt durch das gebündelte, intensive Licht hervor-  
ragende Beleuchtungseffekte.

## Spoteye

ist nur ein Modell aus der von uns für alle Zwecke ent-  
wickelten Spotlight-Kollektion.

Alle Modelle werden in eigener Werkstätte hergestellt.  
Verlangen Sie Prospekte oder den unverbindlichen Besuch  
unserer Lichttechniker.

## Steiner & Steiner AG., Basel

Beleuchtungskörperfabrik und lichttechnisches Bureau  
Claragraben 117 - Tel. (061) 2 85 15  
Zürich D. Eberle Seefeldquai 47 Tel. (051) 34 30 52

Für Räume  
jeder Art

# Accum

## Elektrische Strahlungsheizung

Projekte kostenlos

# Accum

Seit über 25 Jahren ist die Marke  
**Accum** ein Begriff für Qualität  
und guten Kundendienst

Accum AG Gossau ZH  
Fabrik für  
Elektrowärme-Apparate

## TEPPICHE LINOLEUM

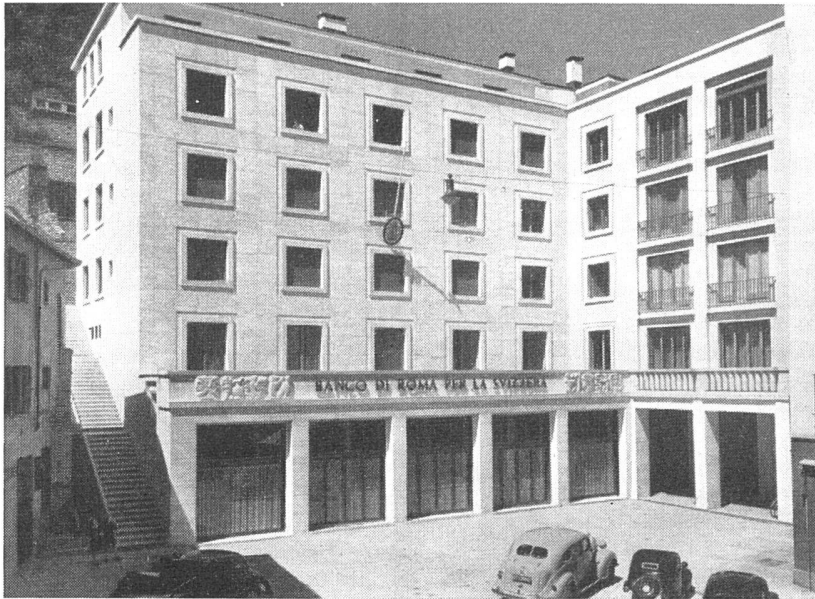
- umfassende Auswahl
- unverbindliche Beratung
- interessante Preise

Mit Fachfragen ins Vertrauenshaus



Basel Telefon (061) 2 48 71  
vis-à-vis Stadttheater

Zürich Talacker 24, Tel. (051) 23 77 86



Banco di Roma  
per la Svizzera, Lugano

Grundwasser-, Ter-  
rassen- und Flach-  
dach-Isolierungen  
ca. 1900 m<sup>2</sup>

## ASPHALT-EMULSION AG. • ZÜRICH

Telephon (051) 25 88 66 - Postfach Zürich 23 - Löwenstraße 11



Decke und Korpus aus Novopan furniert



Die

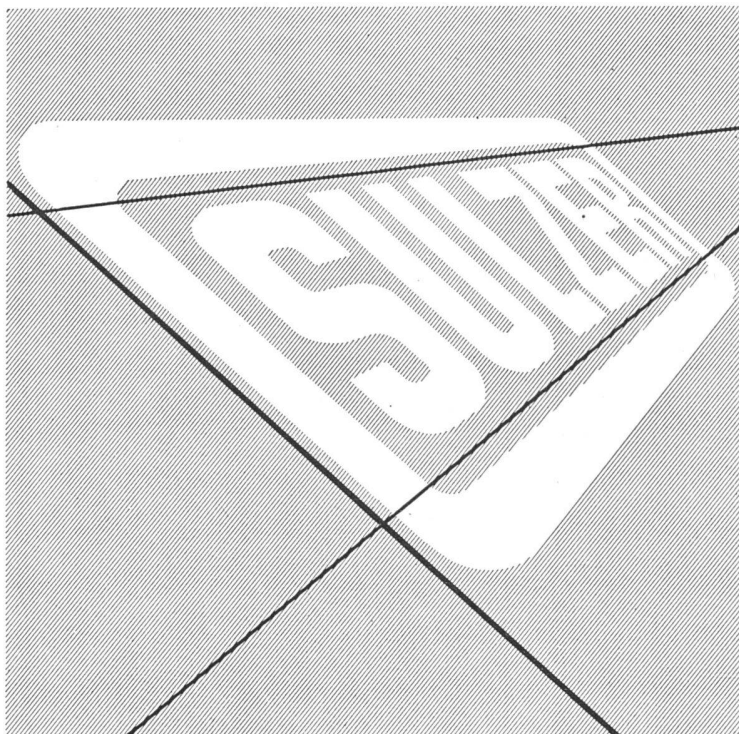
## TISCHLERPLATTE

mit dem hervorragenden Stehvermögen  
und den unerreichten Flächen  
für

**Bau und Innenausbau  
Möbelbau**

**NOVOPAN AG. Klingnau**

Telephon (056) 5 13 35/36



## STRAHLUNGSHEIZUNG

Reine Luft

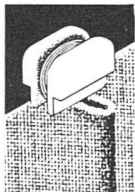
Gleichmässige  
milde Zimmertemperatur

63048

GEBRÜDER SULZER AKTIENGESELLSCHAFT

WINTERTHUR  
Abt. Heizung und Lüftung

## Eine umwälzende Neuheit!



SILENT-GLISS, eine vollkommen neuartige Vorhangsschiene • einfache Montage der Schienen • einfaches Annehmen der Vorhanggleiter • geräuschloses, weiches Gleiten

der Nylon-Vorhangsträger • Vorhänge können mit den Gleitern gewaschen werden • Verlangen Sie Muster, Prospekte und Referenzen bei:

F. J. KELLER & CO., METALLWARENFABRIK, LYSS Tel. 032/84306



**Doppel** BALKEN  
**DECKE**

**W. LORETZ BERN**

Gutenbergstr. 7 . Tel. (031) 3 40 83

ganz aus gebrannten Tonelementen mit vorfabrizierten armierten Balken  
Balkengewicht 14 kg pro lfm.





REE

**Krefft**  
**Elektro**

Elektrokocher 31-62

Elektro-Tischherd 31-32

Elektro-Luxusherd L31-03

Diese Geräte sind vom Schweizerischen Elektrotechnischen Verein geprüft und zugelassen

Verlangen Sie unverbindlich Offerte

General-  Vertretung


**S.A. FERROTECHNIK A.G.**  
Gellertstraße 14 BASEL Telefon: 061/20874



**STEIB**

*Gepresste Profile*

J. & A. STEIB BASEL 15



**Türdrücker-  
Garnituren**

Verlangen Sie Muster und Preise

**BLASER**

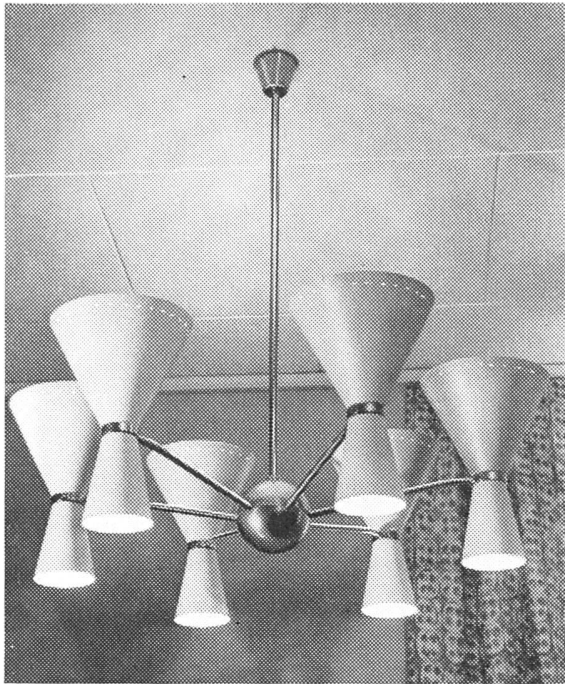
FRITZ BLASER & CIE. AG. BASEL  
BAU- UND MOBELBESCHLÄGE



**Tische und Stühle**  
für Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Schulen,  
Kindergärten usw.

zählen zu unseren Spezialitäten

**F. TÜTSCH & CIE., Klingnau**  
Stuhl- und Tischfabrik • Tel. (056) 51017 u. 51018



**♀ Paul Eberth U.S. Zürich**  
BELEUCHTUNGSKÖRPER

Bärengasse 25 / Talstraße

Telephon 051 / 25 67 43

**m+h**



Holz- und Steinpflästerungen

**MAURER & HÖSLI ZÜRICH**

Strassenbauunternehmung



**TÜRSCHONER  
AUS CELLULOID**

**SCHLUND & CO.**  
CELLULOIDWAREN-FABRIK  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

TEL. (051) 52 36 30



## Wohnlichkeit

ist nicht nur eine Frage des Grundrisses, sondern ebenso des Innen-Ausbaus. Dabei spielt die Farbe eine große Rolle. Den richtigen Farbton für Boden, Wände und Decken zu wählen, ist für Aufenthaltsräume in Spitälern, Schulen, Anstalten, Fabriken ebenso wichtig wie die zweckmäßige Farbgebung in industriellen Arbeitsräumen. – Wenn Sie sich für «Colour Conditioning» interessieren – und wie sollten Sie nicht? –, dann kann Ihnen ein Gedankenaustausch mit unserm Farbberater nützlich sein... ebenso die guten Vernicolorlacke und Farben.

**VERNICOLOR AG.**

**Lack- und Farbenfabrik, Meilen**

# PLATTEN

Lassen sich vielseitig verwenden: Für innere Verkleidungen aller Art Trennwände, Füllungen, Zählerbretter, Balkonbrüstungen usw. Steinharte, wetter- und nässebeständige Platten. Leichte Bearbeitung: sie können gesägt, genagelt und geschraubt werden.

**Eternit**

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555



## ALIMIL

das dankbare neue Gestaltungsmaterial für Decken, Wände, Türen, Interieurs usw. in Tanne und Edelhölzern. – Erste Referenzen.

(geschützt im In- und Ausland)

**ALIMIL-WERK LUZERN**

Tribschenstraße 57 – Telefon (041) 3 46 80 oder (041) 2 06 04



WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23



**STEINZEUG-  
BODENPLATTEN**  
in verschiedenen Farben

**FEUERFESTE  
PRODUKTE**

**TONWERK LAUSEN AG**

*Fenster*



*Kiefer Zürich*



**Der neue Spachtel-Belag**

st

druckfest und widerstandsfähig	
fugenlos	hygienisch
elastisch	leicht zu reinigen
staubfrei	vollkommen säurefrei

geeignet für

Büros	Anstalten
Spitäler	Ateliers
Schulen	Wohnbauten usw.

**Euböolithwerke AG., Olten**

Telephon (062) 5 23 35



Unsere **Personen-** und **Waren-Aufzüge** sowie **Akten-** und **Speise-Lifts** haben sich bewährt!



**Aufzüge AG, Schaffhausen**

Telephon (053) 661 07

Verlangen Sie den Besuch unseres Ingenieurs!



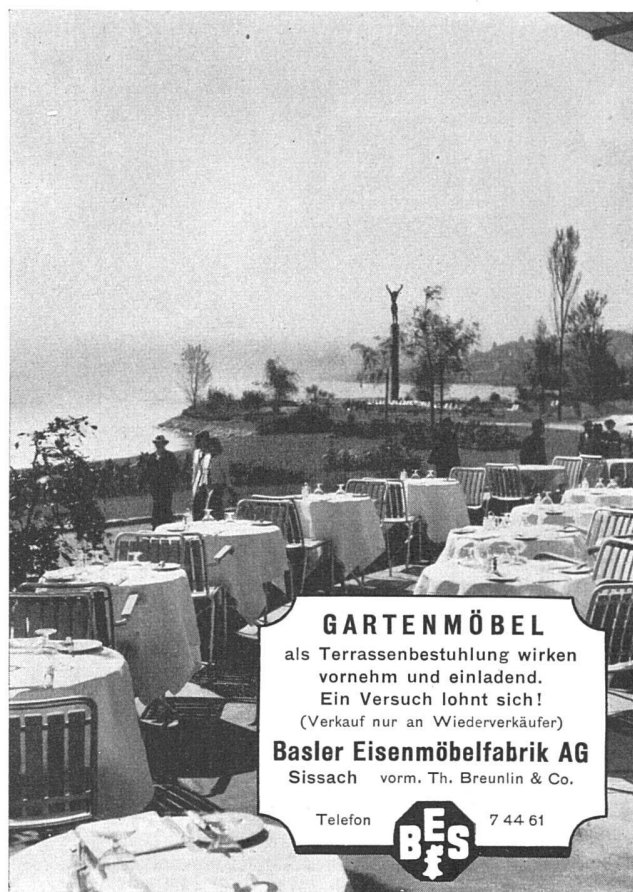
# VGB

## Zimmertür- Einsteckschlösser

sind Qualität!

Verlangen Sie von Ihrem  
Eisenwarenhändler die  
neuen reduzierten Preise

**V. Glutz-Blotzheim Nachf. A.G.**  
Schloß- und Beschlägefabrik **Solothurn**



## GARTENMÖBEL

als Terrassenbestuhlung wirken  
vornehm und einladend.  
Ein Versuch lohnt sich!  
(Verkauf nur an Wiederverkäufer)

**Basler Eisenmöbelfabrik AG**  
Sissach vorm. Th. Breunlin & Co.

Telefon **BES** 7 44 61

**SIFRAG**

Luft- und Wärmetechnik  
Klimaanlagen  
Raumlüftung Entnebelung  
Warmluftheizung Gasschutz  
CO<sub>2</sub>-Brandschutzanlagen  
Pneumatischer Transport  
Rohrpost

**SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBÜRO FREI AG**  
**BERN · LAUSANNE · ZÜRICH**



Ein neues System,  
löst ein altes Problem!

*im Laden im Schaufenster im Haus  
ohne Hammer, ohne Nagel alles überall befestigen!*

\* Verlangen Sie ausführliches Angebot

**GRAETER**

Graeter + Cie. Kohlenberg 25 Basel 3  
Schaufenster- und Ladeneinrichtungen

## Attraktive Beleuchtung

mit

# DUO-SPOT

den modernen

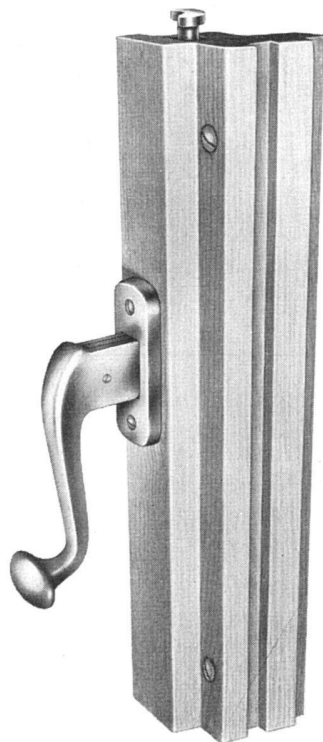
## Kleinscheinwerfern

für Schulbühnen, Schaufenster  
Dancings, Ausstellungen usw.



W. u. L. Zimmermann

Tel. (051) 911259



## Neue, verdeckte «HANSCH»- Espagnolette

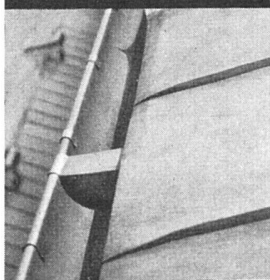
Griff auch in Kugel-  
form lieferbar mit  
unsichtbarer Schließ-  
zunge im Falz auf  
Mitte Flügelhöhe. Die  
Griffhöhe ist vom  
Mittelverschluß un-  
abhängig. Dornmaß  
nur 10 mm, daher für  
eine minimale Mit-  
telpartie verwend-  
bar. Bei einflüg-  
liger Partie ohne  
Deckleiste mon-  
tierbar.

Fabrikant:

**Hans Schärer**  
Baubeschlägefabrik  
Rupperswil (Aargau)  
Telephon 064/3 42 69

Grosse  
Objekte

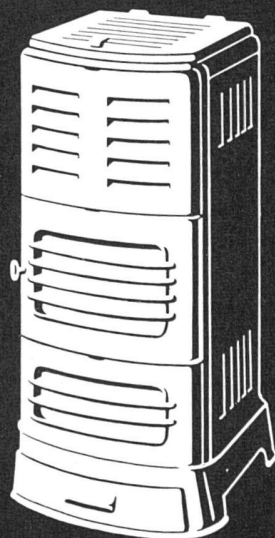
Sorgfalt  
bis ins kleinste  
Detail



JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Spenglerei  
ZÜRICH 2  
Allmendstr. 7  
Tel. 051/25 79 80

# GRANUM oil



Der neue Oelofen mit  
den vielfachen Vorteilen.  
Sparsam - sauber - sicher  
Prospekte durch Fachgeschäfte oder durch die Fabrik

GRANUM S.A. NEUCHÂTEL  
AVENUE ROUSSEAU 5 TÉL. (038) 5 34 87



# Zimmerarbeiten

übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:



Neubauten / Umbauten  
Treppenbau / Reparaturen

**ZIMMEREIGENOSSENSCHAFT ZÜRICH, Bäckerstr. 277, Tel. 23 27 92**



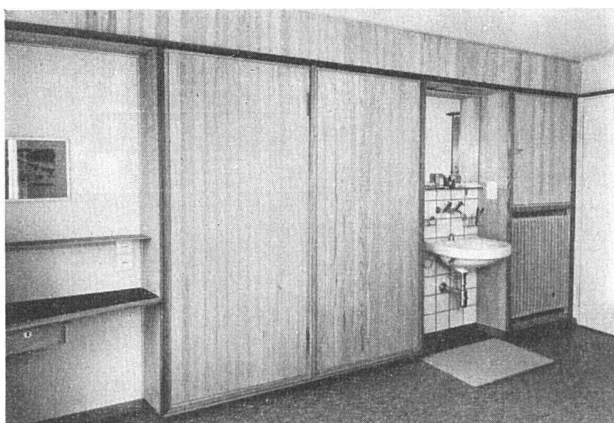
## Quendoz, Erne & Cie., Zürich

Hardturmstraße 131  
Telephon (051) 25 17 30

vormals Müller, Quendoz & Cie.

GLAS- UND SPIEGELMANUFAKTUR

**Spezial-Abteilung:** Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar, höchste Lichtdurchlässigkeit  
Fenster und Wände aus Glasbausteinen, wetterbeständig, hervorragende Isolation, feuerhemmend



UMBAUTEN

NEUBAUTEN

INNENAUSBAU

LADENEINRICHTUNGEN

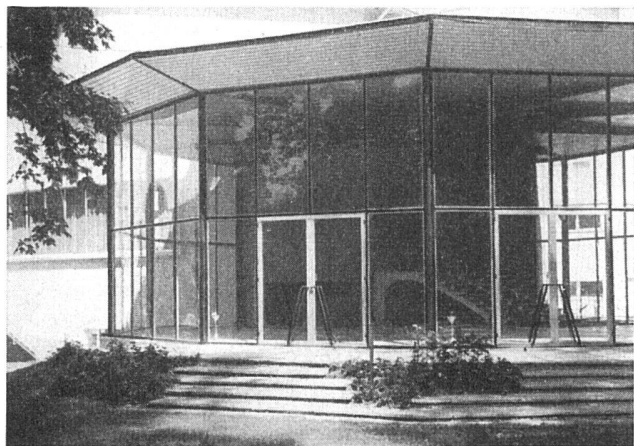
**Schreinerei-Genossenschaft  
Zürich**

Telephon 280570 - Kronenstrasse 32

## Orgelbau

ORGELN FÜR KIRCHE UND KONZERTSAAL - HAUSORGELN

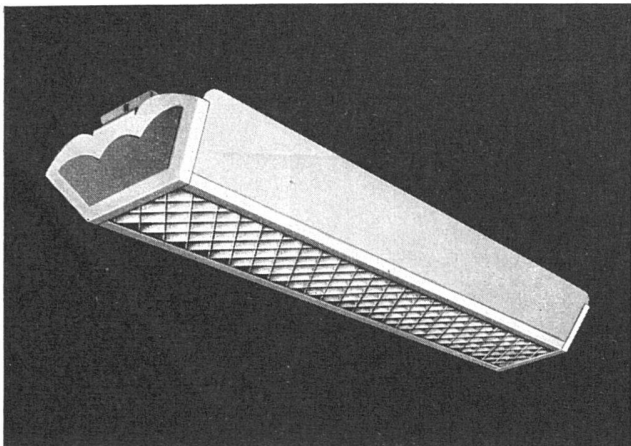
Th. Kuhn AG., Männedorf



SCHAUFENSTER-ANLAGEN  
STAHL-TÜREN UND -TORE  
GARAGETORE  
STAHLTREPPEN

**Gebr. Demuth & Co., Baden**

TELEPHON (056) 2 54 44



Eine bessere Beleuchtung erhalten

Sie mit den gediegenen, formschönen



Leuchten.

Wir beraten Sie gerne kostenlos.

#### KARL GYSIN & CO. BASEL

Fabrik technischer Leuchten  
Lothringerstraße 30 Telefon (061) 3 78 64

Succursale de Genève:

Rue de Carouge 59 Téléphone (022) 4 14 44



Zaunfabrik Zürich Tel. (051) 26 28 45

*Müller & Co.*

Winterthur Tel. (052) 2 13 85

St. Gallen Tel. (071) 2 53 86

Löhningen Basel Tel. (061) 5 72 58



## Steinbrüche

## und Marmorwerke Laufen

**Cueni & Cie.  
Laufen**

Telephon 79077

liefern in sämtlichen Materialien alle **Steinhauer- und Marmorarbeiten** wie: Mauersteine und Platten für Gartenanlagen, Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppen- und Brunnenanlagen, Platten für Fassaden, innere Wandverkleidungen, Bodenplatten, Platten für Badezimmer, Schalteranlagen, Cheminées und Möbel. Beste Referenzen zur Verfügung.

Baut mit  
**NATURSTEIN**



- dem Werkstoff der Heimat



**HORGEN-GLARUS**

**Neuzeitliche Formen in Preßholz**  
bequem und formschön

**AG. MÖBELFABRIK HORGEN-GLARUS**

Telephon (058) 5 20 91

IN GLARUS

**HEIZUNG**  
**SANITÄR**

Telephon (051) 24 63 30

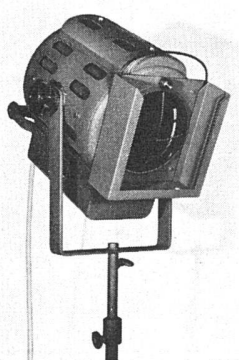
**ROBERT STRÄSSLE**  
**ZÜRICH 8**



**Die Spezialfirma  
für  
Sonnenschutz**

Karl Wilhelm  
Zürich 7  
Zeltweg 74 a  
Tel. 24 70 77

**Flex-Jalousien  
Rolladen  
Jalousieläden  
Sonnenstoren**

Spezialfirma für  
**Theaterbeleuchtungen**

Eigene Fabrikation  
SEV geprüft

**Vermietungen**

Generalvertretung der  
Strand Electric Co. Ltd.  
London


**W. Eichenberger**  
Ceresstr. 27, Zürich 8  
Telephon (051) 24 75 90

Bestangesehene Baufirma der Ostschweiz  
**verkauft umständehalber**

**Zimmerei, Schreinerei und Glaserei**

mit Wohnhaus. Dazu genügend laufende  
Aufträge. Einführung in Spezialbauweise.  
Nötiges Kapital Fr. 80 000.—.

Offerten unter Chiffre **U 60303 G** an **Publi-  
citas St. Gallen.**



**Kitchen-Aid**

*spült  
wäscht  
trocknet  
Ihr Geschirr  
vollautomatisch*

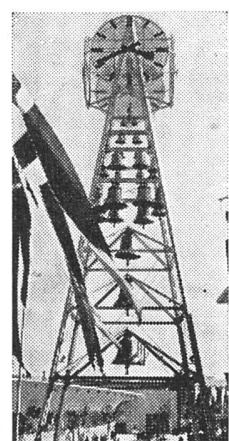
**J. Bornstein AG.**  
ZÜRICH · Talacker 41 · Telephon 051 / 27 80 99



**CARL HOHL'S ERBEN**  
**Dachpappenfabrik**

Zürcherstr. 207 a **St. Gallen** Telephon 278 08

- Gußasphaltbeläge für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden
- EMULTIT-Isolierbaustoffe
- EVORIT-Dachpappen, Klebmassen, Isoliermaterialien
- ZIMMERIT-Spezial-Asphaltlack
- Karbolineum
- Teer-, Asphalt- und Bitumen-Produkte



**Glockengießerei  
Rüetschi AG., Aarau**

**Kirchenglocken  
Neuanlagen  
und Reparaturen  
Statuen-  
und Bildguß**

Glockenturm  
Schweiz. Landesausstellung  
Zürich 1939

**GRANIT  
UND  
MARMORARBEITEN**

Granit und Marmor von Castione  
Tessiner Granit hell und dunkel -  
Urner Granit

**M. ANTONINI & CO., BELLINZONA**  
Schweizerische Granitwerke      Gegründet 1865

# Rolladen aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken  
& Jalousieläden

**J. Sum**  
Rolladenfabrik Olten



Für Fabriken, Büros, Verkaufslöke, Schaufenster, Schulen, Kirchen, Sportplätze und Anstrahlungen erweisen sich

## ZEISS-Spiegelleuchten

immer als vorteilhaft.

Lassen Sie sich unverbindlich und kostenlos Ihre Beleuchtungsprojekte, auch für **Fluoreszenzbeleuchtung**, von uns ausarbeiten.

## LERCH AUFZÜGE

AUG. LERCH, ZÜRICH, OETENBACHGASSE 5  
TELEPHON 23 30 00



## Bodmer-Öfen und Cheminées



haben sich immer vorzüglich bewährt. Reichhaltige Auswahl. Alle Hafnerarbeiten und Ofenreparaturen. Neue und antike Kachelöfen. Elektr. Akkumulieröfen für Nachtstrom. Bitte Prospekte verlangen!

**Carl Gustav Bodmer & Co., Ofenfabrik**  
Zürich Seefeld, Holbeinstrasse 22 - Telephon 34 12 73

## Model-Artho

Bauschreinerei  
Möbelfabrik  
Innenausbau

Zürich 7 Zeltweg 40 Telephon (051) 32 03 19

**Otto Mayer**

Verkleidungsplatten  
Treppen, geschliffen  
Steinhauerarbeiten,  
in den üblichen Ausführungen  
**Kunststeinfabrik**  
Kies- und Terrazzowerk



**Kunststeinsande**  
in allen Farben  
**Kompostsilos OM**  
**Kaminhüte OM**  
Bahnanschluß

**Bürglen** Tel. (072) 54201

## SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67  
TELEPHON 280674

**FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6**



JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE

## ASPHALT-TILE + TERRAFLEX

### FLACHDACH & TERRASSENBAU AG. BERN

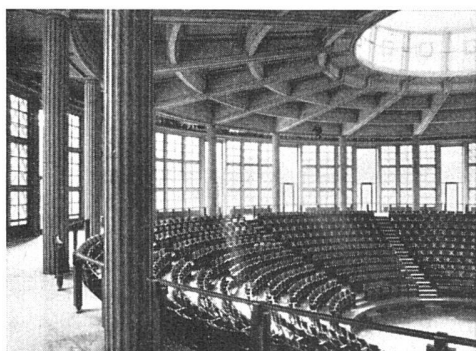
Schanzenstraße 6

Telephon (031) 239 89

**GENÈVE:** Entreprise **GENEUX-DANCET S.A.**, 1, Rue du Stand

**LUGANO:** Fa. **CHRISTEN & TOBLER**, Via Trevano 7

**ZÜRICH:** Fa. **SPONAGEL & CIE.**, Sihlquai 139-143



Aula Magna Universität Fribourg  
Dumas & Honegger, Architekten, Fribourg

### BERNHARD HITZ, USTER ZH

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-

Akustik- und Schallschluckbeläge

Feuerschutzbeläge

Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustikbe-

läge in den Betonkassetten der Decke, auf

rohen Beton aufgespritzt.



### Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik, Thalwil

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

**Schweizerische Spezialfabrik der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln

**Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos**

**COLORMAT**

Emulsionsfarbe für Innen- und Aussenanstriche

wetterfest

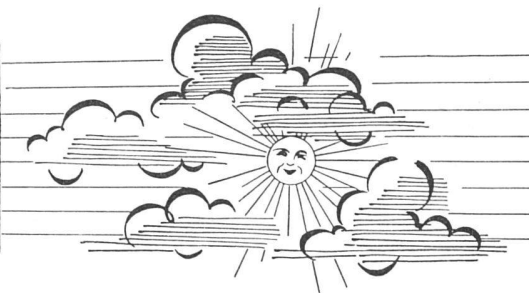
lichtecht

**GYSIN & CO. BASEL**

seit Jahren bewährtes Fabrikat

Telephonieren Sie (061) 3 59 26





**Rationelle Verwertung von Luft und Wärme,** richtige Dosierung von Befeuchtung und Trocknung der Luft, Schaffung eines dauernden Behaglichkeitszustandes sind die Merkmale unserer **Klima- und Lüftungsanlagen.** – Neuzeitliche **Lüftungs- und Luftheizungsanlagen** für Restaurants, Hotels, Verkehrsbauten usw. – Verlangen Sie unsern Besuch, wir beraten Sie gerne.

**VENTILATOR AG. STÄFA**    Telephon (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen



**PRIMUS**    PIONIER  
GEGEN  
FEUER

*jederzeit löschbereit!*

Unsere mobilen, halbstationären und stationären PRIMUS-Feuerlöschgeräte leisten sowohl bei Entstehungs- wie bei vorgeschrittenen Bränden unschätzbare Dienste. Sie dienen der Verhütung und Bekämpfung von Bränden aller Art und damit der Erhaltung von Hab und Gut. PRIMUS-Feuerlöschgeräte gelten in Fachkreisen als führend.

**TNB**

**AG. FÜR TECHNISCHE NEUHEITEN / BINNINGEN-BASEL**

Telephon (061) 8 66 07

Lassen Sie sich bitte in allen Fragen des Feuerschutzes und der Brandbekämpfung durch uns beraten, und verlangen Sie unser Prospektmaterial oder den unverbindlichen Besuch eines PRIMUS-Vertreters!

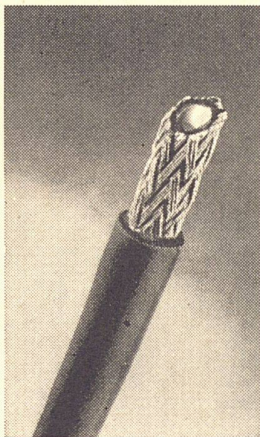


# KAUFEN SIE LÖCHER?

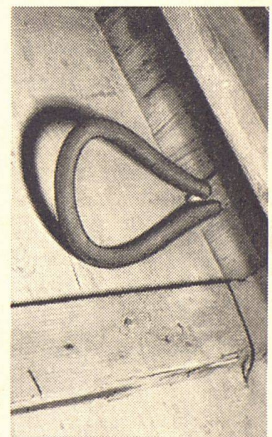
Ja, Sie haben nicht falsch gelesen, wir verkaufen Ihnen tatsächlich Löcher. Mit unseren DUCTUBE-Spezial-Gummischläuchen können Sie Hohlleitungen in Beton machen. Wichtig für Ar-



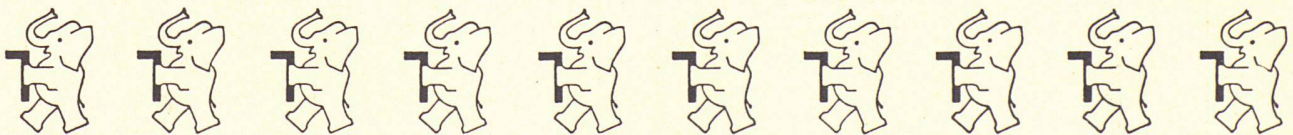
chitekten, Ingenieure, Baumeister, Betonfabriken, Elektroinstallateure. Schlauchdicke 18-101 mm, Schlauchlänge 18 m. Fachleute verlangen sofort Muster, Spezialprospekt, Photos u. Referenzen.



## DUCTUBE



FORSTER + CO BASEL 18 DREISPITZ ZUFAHRTSSTR. XIV TEL. 52468



## EIN WINKEL EROBERT DIE WELT

Über 15 Millionen Meter Dexion in der ganzen Welt in Betrieb. Fast 1/2 Million Meter in der Schweiz in kurzer Zeit verkauft. Jeder Dexion-Käufer ist begeistert. Für Lager, Magazin, Labor, Werkstatt, Bureau usw. gibt es nichts Besseres. Dexion ist einfach, nicht teuer, solid, zweckmäßig. Dexion ist bares Geld. Nie ein Verlust. Sie können selbst in einer Stunde den größten Schafstall oder Tisch bauen. Verlangen Sie sofort Spezialprospekt und Photo sowie Referenzliste. Stahl-Winkelstäbe à 305 cm lang.

# DEXION WINKEL

Printed in Switzerland

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR A.G.